

## Mesleki Davranış Kuralları

### Önsöz

Şirketimiz, dünya çapında faaliyet gösteren bir kurum olarak sosyal sorumluluğunun bilincindedir (Uluslararası terminolojide bu genelde, “CSR”<sup>1</sup> adıyla da bilinir.). Bu mesleki davranış kuralları (aşağıdaki ismiyle, “Code of Conduct” veya, “CSR”) bir kılavuz mahiyetinde olup, özellikle çalışma koşulları, sosyal ve çevresel uyumluluk, şeffaflık, güvenilir ortaklık ve karşılıklı diyalok kurallarını belirler. Kardeş şirketlerimiz ile yapılan ortak çalışmalar sonucunda geliştirilen ve kabul edilen bu CoC’taki maddeler vizyon ve misyon anlayışımızda tanımlanmış, özellikle sosyal piyasa ekonomisinde benimsenmiş olan ortak değerlerimizin yansımasıdır. CoC her şahsın, sorumluluklarını, kendisi tarafından belirleyeceği şekilde tasarlanmıştır.

### 1. Sosyal sorumluluk sahibi bir şirket yönetimi için temel anlayış

Bu CoC’ta sosyal şirket yönetiminin temelini ortak bir anlayış oluşturmaktadır. Bunun aldığımız sorumluluk açısından anlamı şudur: Biz karar alırken ya da işlem yaparken ekonomik ve teknolojik olduğu kadar sosyal ve ekolojik sonuçları da göz önüne alır ve taleplerin uygun bir şekilde tanzim edilmesini sağlarız. Bizler, şartlarımız ve imkanlarımız el verdiğince, faaliyet gösterdiğimiz yerlerde toplumun yararı ve sürekli gelişimi için katkıda bulunmaya çalışırız. Bu; sağlam karakterli olmak, adil olmak ve insan onurunu saymak gibi evrensel etik değerler ve prensiplerin yolunda ilerlenerek sağlanır.

### 2. COC’un geçerli olduğu yerler

- 2.1 Bu CoC, VEGA’nın dünya çapında sahip olduğu tüm şubeler ve şirket birimleri için geçerlidir.
- 2.2 Biz, şartlarımız ve imkanlarımız el verdiğince, tedarikçilerimizde ve diğer değer zincirinde bu CoC’un yerine getirilmesi için elimizden gelen desteği vermeyi kendimize görev biliriz.

<sup>1</sup> CSR = Corporate Social Responsibility

### 3. Sosyal sorumluluk sahibi bir şirket yönetiminin kriterleri

Aşağıda belirtilen değerlerin ve prensiplerin sürekliliğinin dikkate alınması ve yerine getirilmesi için aktif olarak çalışıyoruz.

#### 3.1 Kanunların yerine getirilmesi

Faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde geçerli olan kanunlara ve diğer yasal hükümlere uyarız. Gelişmemiş ülkelerde ise, sorumluluk sahibi bir işletme olarak merkezimizdeki çalışma prensiplerinin o ülkede hangi şartlarda uygulanması gerektiğini titizlikle araştırır ve gerekli desteği veririz.

#### 3.2 Kurumsal yönetim bütünlüğü ve ilkeleri

- İşimizi sağlam karakterli olmak, adil olmak, insan onurunu saymak, açık olmak, din ve dünyaya bakış açısı, cinsiyet ve etnik geçmiş baz alınarak ayrımcılık yapmamak gibi evrensel etik değer ve prensipler doğrultusunda yerine getiriyoruz.
- Yolsuzluk ve rüşveti, Birleşmiş Milletler Konvansiyonunda<sup>2</sup> tanımlandıkları şekilde, reddediyoruz. Buna paralel olarak şeffaflığı, ahlakî açıdan mükemmel bir ticaret anlayışını ve sorumluluk sahibi işletmeyi olduğu kadar şirket içi denetimi de destekliyoruz.
- Kartel ve rekabet yasının kanun ve direktiflerini yerine getiriyor, akredite şirket uygulamalarına ve adil rekabete uygun şekilde hareket ediyoruz. Rakiplerimizle, bağlayıcı fiyatlar belirlemek, teklifler üzerinde pazarlık yapmak veya piyasaları (branşları, ürünleri, bölgeleri ve müşterileri) bölüşmek gibi pazarlıklar yapmıyoruz.
- Her ülkede geçerli olan ihracat denetimi ve gümrük direktiflerinin tümüne uyuyoruz. Ticarî mal, hizmet veya teknolojilerin ithalatı ya da ihracatıyla uğraşan tüm çalışanlarımızın geçerli olan ekonomik yaptırımlar, ihracat denetimi ve ithalat yasalarına uyması gerekmektedir.

#### 3.3 Tüketici hakları

Tüketicinin talepleri ile ilgili olarak; satış, pazarlama ve bilgi aktarımını tüketicinin haklarını koruyan kanunlar dikkate alınarak sürdürmeye devam edeceğiz. Özellikle korunması gereken gruplar (örneğin gençler) daha fazla dikkate alınmaktadır.

#### 3.4 İletişim

Çalışanlarımız, müşterilerimiz, tedarikçilerimiz ve diğer hissedar gruplar ile bu CoC ve uygulama gereksinimleri hakkında konuşma ve diyaloglara açığız. Tüm belge ve kayıtlar büyük bir nizam içinde tutulur, kasten yanlış bilgiler girilerek değiştirilmez veya imha edilmez ve iş ahlakına uygun şekilde muhafaza edilir. Şirketimiz, ortaklarının şirket sırları ile şirket bilgilerini hassas ve gizli bir şekilde korur.

<sup>2</sup> Birleşmiş Milletlerin 2003 yılında yolsuzluğa karşı yaptığı anlaşma olup 2005

### 3.5 İnsan Hakları

Şirketimiz, insan haklarını her yönden destekler. Şirketimiz, aşağıda yazılı maddeler çerçevesinde İnsan Hakları Bildirgesine<sup>3</sup> uygun hareket etmektedir.

- Özel Yaşam Alanı  
Özel yaşam alanının korunması
- Sağlık ve Güvenlik  
Kaza ve yaralanmaların olmaması için, güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamının sağlanması, sağlığın ve iş güvenliğinin korunma altına alınması
- İstismar  
Şirket çalışanlarının fiziksel, cinsel, psikolojik veya sözlü taciz edilmesi ya da istismara uğramasının önüne geçilmesi
- Düşünce Özgürlüğü  
Düşünce özgürlüğü ve düşüncenin serbestçe dile getirilmesi hakkının korunması ve teminatı

### 3.6 Çalışma Koşulları

ILO<sup>4</sup>'ya ait şu temel çalışma normlarını yerine getiriyoruz:

- Çocukların çalıştırılması  
Çocukların çalıştırılması yasağı, başka deyişle yerel yönetmelikte yaş sınırı daha yüksek olarak belirlenmediği ve istisnalara müsaade edilmediği<sup>5</sup> takdirde 15 yaş sınırının altında kalan kişilerin görevlendirilmesinin yasaklanması
- Zorla çalıştırma  
Her tür zorla çalıştırmanın<sup>6</sup> yasaklanması
- Ödeme  
Çalışmanın karşılığının, yürürlükteki yasalar ve belirlemelere<sup>7</sup> uyan karşılığının ödenmesi ile ilgili çalışma normları
- Emekçinin hakları  
Emekçinin birleşme özgürlüğüne, toplu pazarlıklar ve fiyatlandırma pazarlıkları gibi toplanma özgürlüğüne, ülkenin yasasına uygun olması ve mümkün olması durumunda saygı gösterilmesi<sup>8</sup>
- Ayrımcılığın yasaklanması  
Tüm çalışanlara eşit davranılması<sup>9</sup>.  
İşe alınmak, kurslara girmek ve terfi için belirleyici özellik çalışanın yetenekleri, kapasitesi ve davranışlarıdır. Hiç kimse etnik kökeni, milliyeti, cinsiyeti, dini veya dünya görüşü, yaşı veya fiziksel durumundan dolayı dezavantajlı duruma düşürülemez.

<sup>3</sup> İnsan Hakları Genel Bildirgesi, Birleşmiş Milletler Kararı 217 A (III), 1948

<sup>4</sup> ILO = International Labour Organization = Uluslararası Emek Örgütlenmesi

<sup>5</sup> ILO Konvansiyonu No. 138 (1973) ile ILO Konvansiyonu No. 182 (1999)

<sup>6</sup> ILO Konvansiyonu No. 29 (1930) ile ILO Konvansiyonu No. 105 (1957)

<sup>7</sup> ILO Konvansiyonu No. 100 (1951)

<sup>8</sup> ILO Konvansiyonu No. 87 (1948) ile ILO Konvansiyonu No. 98 (1949)

<sup>9</sup> ILO Konvansiyonu No. 111 (1958)

### 3.7 Çalışma Süresi

Çalışma normu olarak en fazla çalışılan süreyi temel alıyoruz.

### 3.8 Çevrenin Korunması

Çalışmalarımızla ilgili çevre koruma sınırlandırmalarını ve standartlarını dikkate alıyor, çalıştığımız tüm bölgelerde görevimizi çevre bilincinde yerine getiriyoruz. Bunun da ötesinde doğal kaynaklarla Rio Beyannamesinin İlkelerine sadık<sup>10</sup> çalışırız.

### 3.9 Toplumsal Sorumluluk

Şirketimiz görev yapmakta olduğu ülkenin ve bölgenin toplumsal ve ekonomik yönden gelişmesine katkıda bulunmaktadır ve çalışanlarımızın gönüllü aktivitelerine de bu bağlamda destek vermektedir.

## 4. Değişiklik ve Uygulama

Bu CoC'da tanımlanan prensiplerin ve değerlerin sürekli olarak yenilenmesi ve uygulanması için uygun ve makul olduğu sürece her şeyi elimizden geldiğince yapıyoruz. Bunların temel olarak yerine getirilmesinin teminatı için sözleşmeli ortaklara istekleri doğrultusunda ve karşılıklılık çerçevesinde başlıca önlemler hakkında bilgi verilecektir. İş ve şirket sırlarının başka şirketlere/şahıslara verilmesi ve rekabet ya da koruma amaçlı kullanılması yasaktır.

## 5. Veriler ve referans numaraları

- Ticari isim: VEGA Grieshaber KG (Freiburg Sulh Hukuk Mahkemesi HRA 680687)
- Yasal işletme: Limited ortaklık
- Şahsi sorumlu ortaklar: Bayan Isabel Grieshaber; Grieshaber Holding GmbH, Kayıtlı ofisi: Wolfach (Freiburg Sulh Hukuk Mahkemesi HRB 680271; Müdür: Bayan Isabel Grieshaber, Bay Günter Kech, Bay Rainer Waltersbacher)
- Kuruluş yılı: 1959
- Katma Değer Kimlik Numarası: DE 143030199
- Görev alanı: Dolum seviyesi ve basınç ölçümü tekniği imalatçısı
- Satış: Dünya çapında
- Çalışanlarının sayısı: 648 (Akademik eğitim almış çalışanlar: 195, Teknisyenler (Üretim): 71, pazarlama eğitimi almış çalışanlar: 88, bu alanın dışında teknik bir eğitimi tamamlamış olan çalışanlar: 45, eğitim almış çalışanlar: 170, eğitim almamış çalışanlar: 36, Staj yapanlar: 43, Durum: 12/2017)
- Bankalar: Commerzbank Villingen-Schwenningen (IBAN: DE39 6424 0071 0220 0657 00, BIC: COBADEFF642), Sparkasse Wolfach (IBAN: DE34 6645 2776 0001 0695 50, BIC: SOLADES1WOF)
- Sigorta: AXA Versicherung AG, HDI Global SE
- Kalite Yönetim Sistemi: ISO9001:2015
- Çevre Yönetim Sistemi: ISO14001:2015

<sup>10</sup> Birleşmiş Milletlerin Rio de Janeiro'daki Çevre ve Gelişme konulu konferansının sonucu olarak 1992 yılının 'Rio Declaration on Environment and Development' bildirgesinin 27 ilkesi